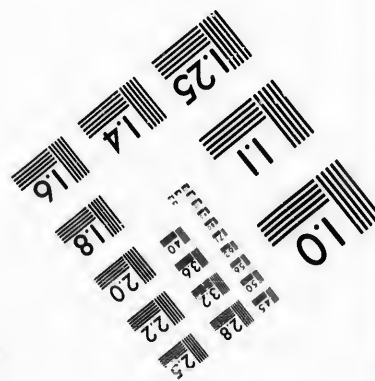
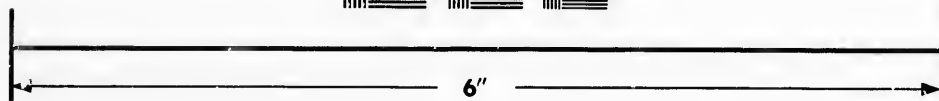
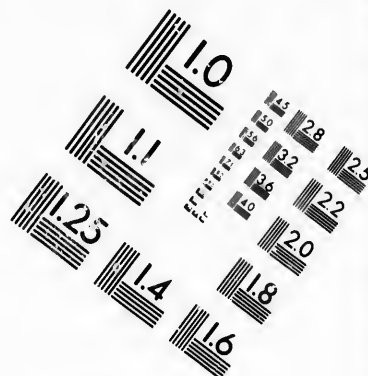




**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**



© 1987

The c
to the

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured pages/
Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/
Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/
Pages détachées
- ☒ Showthrough/
Transparence
- ☐ Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/
Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

**The i
possi
of the
filming**

Original
begin
the la
sion,
other
first p
sion,
or ill

The I
shall
TINU
whic

**Maps
differ
entire
begin
right
requi
meth**

Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X			14X			18X			22X			26X			30X		
			✓														
12X			16X			20X			24X			28X			32X		

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

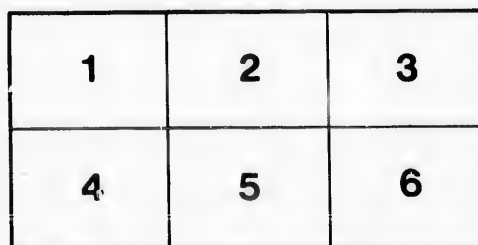
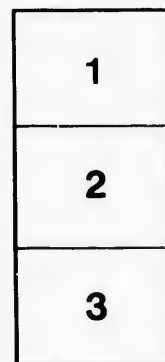
Metropolitan Toronto Library
Canadian History Department

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol ➡ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Metropolitan Toronto Library
Canadian History Department

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ➡ signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ails
du
odifier
une
image

rrata
to

pelure,
n à

LEABHAR AITHGHEARR

A'

CHEASNACHAIDH;

A Shonruich

ARD SHEANADH EAGLAIS NA H-ALBA

CU BHI 'NA SHEÒLADH CEASNACHAIDH.

AIR A THARRUING

CHUM GÆLIC ALBANNAICH.

AIR IARRTUS NA CUIDEACHD URRAMAICH, A TA CHUM EOLAS CRÌOSDUIDH
A SGAOILEADH AIR FEADH GAELTACHD AGUS EILEANA NA H-ALBA.

TORONTO:

CLO-BHUAILTE IS SGAOLTE MACH LE E. LESSLIE 'S A MHIE.

1835.

LEABHA

860506

523110



JUN 1 - 1923

1. CEIST.
FREAGRAID
ghlòrachadh

2. C. Cionn
cionnas a d
tuinn?

F. 'Se fo
tuiribh an t-
an aon riagh
ghlòrachadh

3. C. Cionn
F. Tha n
còir do'n d
dleasdanas a

4. C. Cionn
F. Is spi
agus neo-ch
churchachd
agus 'na fh

5. C. Cionn
F. Cha
fior.

6. C. Cionn
F. Tha
Mac, agus
Dia iad, ion
is ann an g

7. C. Cionn
F. 'Siad

LEABHAR AITHGHEAR NAN CEIST.

1. CEIST. *Ciod is crìoch àraid do'n duine?*

FREAGRADH. 'Si is crìoch àraid do'n duine, Dia a ghlòrachadh, agus a mhealtuinn gu sìorruidh.

2. C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn g'ar seòlaidh cionnas a dh'fheudas sinn a ghlòrachadh agus a mhealtuinn?*

F. 'Se focal Dè, a ta air a chur sìos ann an scriob-tuiribh an t-Seann Tiomsaidh agus an Tiomnadh Nuaidh, an aon riaghailt g'ar seòladh cionnas a dh'fheudas sinn a ghlòrachadh agus a mhealtuinn.

3. C. *Ciod a tha na scribeaire gu h-àraid a'teagasg?*

F. Tha na scribeaire gu h-àraid a'teagasg gach nì is còir do'n duine chreidsinn mu thimchioll Dè, agus an dleasdanas a tha Dia ag iarraidh air an duine.

4. C. *Ciod e Dia?*

F. Is spiorad Dia, a ta neo-chrìochnach, bithbhuan, agus neo-chaochluidheach, 'na bhìdh, 'na ghliocas, 'na churchachd, 'na naomhachd, 'na cheartas, 'na mhaithreas, agus 'na fhirion.

5. C. *Am bheil tuilleadh Dè ann ach aon?*

F. Cha 'n 'eil ann ach aon a bhàin, an Dia bèo agus fìor.

6. C. *Cia lion pearsa a ta san Diadhachd?*

F. Tha trì pearsaidh san Diadhachd, an t-Athair, am Mac, agus an Spiorad Naomh; agus an trìur so is aon Dia iad, ionann ann an nàtur, coimeas ann an cumhachd is ann an glòir.

7. C. *Ciod iad orduighean Dè?*

F. 'Siad orduighean Dè, a rùn sìorruidh do réir com-

hairle a thoile, leis an d'orduich e roimh làimh, chum a ghlòire fein, gach ni a thig gu crìch.

8. C. *Cionnas a tha Dia a' cur orduighean an gnìomh?*

F. Tha Dia a' cur orduighean an gnìomh ann an oibribh a' chruthachaidh agus an fhreasdail.

9. C. *Ciod i obair a' chruthachaidh?*

F. 'Si obair a' chruthachaidh, Dia a dhèanamh nan uile nithe do neo-ni, le focal a chumhachd, ann an sèa làithibh, agus gach uile ni ro mhaith.

10. C. *Cionnas a chruthaich Dia an duine?*

F. Chruthaich Dia an duine fear agus bean, a rèir a choslais fein, ann an eòlas fìreantachd, agus naomhachd, le uachdaranachd oscionn nan creutairean.

11. C. *Ciod iad oibre freasdail Dè?*

F. 'Siad oibre freasdail Dè, e bhi coimhead agus a' riaghladh a chreutairean uile le'n uile ghnìomharaibh, gu ro-naomh, ro-ghlic, agus ro-chumhachdach.

12. C. *Ciod an gnìomh àraid freasdail a rinn Dia a thaobh an duine san staid anns an do chruthaicheadh e?*

F. 'Nuair a chruthaich Dia an duine, rinn e co-cheangal beatha ris, ag iarraidh ùmhlachd iomlain air mar chumha; agus a' toirmeasg dha itheadh do chraoibh eolais maith is uile, fuidh phèin a' bhàis.

13. C. *An d'fhan ar ceud sinnseara san staid anns an do chruthaicheadh iad?*

F. Air bhi d'ar ceud sinnsearaibh air am fàgail gu saorsa an toile fein, thuit iad o'n staid anns an do chruthaicheadh iad, le peacachadh an aghaidh Dhe.

14. C. *Ciod e peacadh?*

F. 'Se peacadh briseadh lagha Dhe.

15. C. *Ciod am peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaicheadh iad?*

F. B' e 'm peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaicheadh iad, gu d'ith iad am meas toirmisgte.

16. C. *An do thuit an cinneadh-daonna gu lèir ann an ceud pheacadh Adhaimh?*

F. Air bhí do'n cho-cheangal air a dheanamh ri Adhaimh, cha b'ann a mháin air a shon fein, ach airson a shliocht, uime sin, an cinneadh-daonna gu léir, a thainig uaith le ginealachacha gnáthaichte, pheacaich iad ann, agus thuit iad leis, anns a' cheud chionta.

17 C. *Ciod an staid gus an d'thug an leagadh an cinneadh daonna?*

F. Thug an leagadh an cinneadh-daonna gu staid peacaidh agus truaighe.

18 C. *Ciod peacadh na staid sinn anns an do thuit an duine?*

F. 'Se peacadh na staid sin anns an do thuit an daine, a bhí fuidh chionta ceud pheacaidh Adhaimh, fuidh easbhuidh na ceud fhircantachd, agus fuidh thruaillidheachd a nàtur gu h-ìomlan. ri'n goirear peacadh gin, maille ris gach peacadh gníomh a ta sruthadh uaith so.

19 C. *Ciod i truaighe na staid anns an do thuit an duine?*

F. Trid an leagaidh, chaill an cinneadh-daonna gu léir co-chomunn ri Dia, tha iad fuidh fheirg agus mhallaachadh Dhè; agus mar sin buailteach do gach uile thruaighe sa' bheatha so, do'n bhàs fein, is do phiantaibh ifrinn gu sìorruidh.

20 C. *An d'fhàg Dia an cinneadh-daonna uile gu bhí caillte ann an staid peacadh agus truaighe?*

F. Air do Dhia, o fhior ghean maith fein, cuid a thaghadh roimh thoiseach an t-saoghail chum na beatha mairtheannaich, rinn e co-cheangal gràis riu, gu'n saoradh o staid peacaidh agus truaighe, agus an toirt gu staid sláinte trid Fir-saoraidh.

21. C. *Co e Fear-saoraidh dhaoine taghta Dhe?*

F. 'Se aon Fhear-saoraidh dhaoine taghta Dhe, an Tighearn Iosa Crìosd, neach, air bhí dha 'na Mhac sìorruidh do Dhia, a rinneadh 'na dhuine, agus mar sin 'a bha, agus a ta 'na Dhia is 'na dhuine ann an dà nàtur eadar-dhealuichte, agus ann an aon phearsa gu sìorruidh.

22. C. *Air bhí Chrìosd 'na Mhac do Dhia, cionnas a rinneadh e 'na dhuine?*

F. Rinneadh Crìosd, Mac Dhe, 'na dhuine, le corp fìor agus anam reusanta ghabhail da fein, air dha bli, le cumhachd an Spioraid Naomh, air a ghabhail am broina na h-òighe Muire, is air a bhreith leatha, ach suor o pheacadh.

23. C. *Cìod na dreuchdan a tha Crìosd 'a cur an gnìomh mar ar Fear-saoraidh?*

F. Tha Crìosd mar ar Fear-saoraidh, a' cur an gnìomh dreuchdan Fàidh, Sagairt agus Rìgh, araon ann an staid irioslachaidh agus ardachaidh.

24. C. *Cionnas a tha Crìosd a' cur dreuchd Fàidh an gnìomh?*

F. Tha Crìosd a' cur dreuchd Fàidh an gnìomh, le toil Dè chum ar slàinte fhoillseachadh dhuine, le fhocal agus le Spiorad.

25. C. *Cionnas a tha Crìosd a' cur dreuchd Sagairt an gnìomh?*

F. Tha Crìosd a' cur dreuchd Sagairt an gnìomh le e fein a thoirt suas aon uair mar iobairt, chum ceartas Dè a dhàoladh, agus sinne a dheanamh rèidh ri Dia, agus le gnàth-eadarghuidhe a dheanamh air ar son.

26. C. *Cionnas a tha Crìosd a' cur dreuchd Rìgh an gnìomh?*

F. Tha Crìosd a' cur dreuchd Rìgh an gnìomh le siann chur fo cheannsal de fein, le'r riaghladh agus ar dìonadh, agus le cosgadh a chur, is buaidh a thoirt, air na h-uile a ta 'nan naimhdibh dhàsan agus dhuine.

27. C. *Cionnas a bha Crìosd air irioslachadh?*

F. Bha Crìosd air irioslachadh le bhi air a bhreith, agus sin ann an staid fìosail, air a dheanamh fuaidh'n lagh, dol fuaidh thruaighibh na beatha so, fuaidh fheirg Dhè, agus fuaidh bhàs malluichte a' chroinn-cheusaidh, le bhi air adhlacadh, agus le fuireach fuaidh chumhachd a' bhàis rò seal.

28. C. *Cionnas a ta Crìosd air ardachadh?*

F. A ta Crìosd air ardachadh le aiseirigh o na marbh-aibh air an treas là, le dhòlsuas air neamh, le suidhe air deaslaimh Dhé an Athar, agus le teachd a thoirt breith air an t-saoghal air an là dheireannach.

29. C. *Cionnas a tha sinn air deanamh 'nar luchd co-pairt do'n t-saorsa a choisinn Crìosd?*

F. Tha sinn air ar deanamh 'nar luchd co'-pairt do'n t-saorsa a choisinn Crìosd, le i bhi air a cur ruinn gu h-eifeachdach le a Spiorad Naomh-san.

30. C. *Cionnas a tha 'n Spiorad a' cur ruinn na saorsa a choisinn Crìosd?*

F. Tha 'n Spiorad a' cur ruinn na saorsa a choisinn Crìosd, le creidimh oibreachadh annainn, agus ar dlù-cheangal le sin ri Crìosd 'nar gairm èifeachdach.

31. C. *Ciod i a' ghairm èifeachdach?*

F. 'Si a' ghairm èifeachdach obair Spiorad Dé, leis am bheil e 'gar toirt gu mothachadh d'ar cionta agus d'ar truaighe, a' soillseachadh ar n-inntinn le eòlas Chrìosd, ag ath-nuadhachadh ar taile, agus mar sin 'gar deanamh deònach agus comasach air Iosa Crìosd a dhlù-ghabhail d'ar n-ionnsuidh, mar a tha e air a thairgseadh dhuinn gu saor anns an t-soisgeul.

32. C. *Ciod na sochairean a tha iadsan a ta air an gairm gu h-èifeachdach a faghail anns a' bheatha so?*

F. Tha iadsan a ta air an gairm gu h-èifeachdach a' faghail anns a' bheatha so fireanachaidh, naomhachaidh, agus gach aon sochair : 'nan cuideachd sin, no a' sruthadh uatha

33. C. *Ciod e fireanachadh?*

F. Is e fireanachadh gnìomh saor gheanmaith Dhè, leis am bheil e a' maitheadh dhuinn ar n-uile pheacaidh, agus a gabhail ruinn mar fhianais, agus sin amhàin air sgàth fhìreantachd Chrìosd, air a meas dhuinn, is air a gabhail thugainn le creidimh a mhàin.

34. C. *Ciod i uchd-mhacachd?*

F. 'Si uchd-mhacachd gnìomh saor gheanmaith Dhè, leis am bheil sinn air ar gabhail ann an àireamh, agus a' faghail còir air gach dlighe a bhuineas do chloinn Dhè.

35. C. *Ciod e naomhachadh?*

F. 'Se naomhachadh obair saor-ghràis Dhè, leis am bheil sinn air ar n-athnuadhachadh san duine gu h-iomlan, a rèir coslais Dhè, agus air ar deamamh comasach ni's mò agus ni's mò gu bàsachadh do pheacadh, is teachd beo do fhìreantachd.

36. C. *Ciod na sochairean at a sa' bheatha so a' teachd an cuideachd no a, sruthadh o fhìreanachadh, uchd-mhacachd agus naomhachadh?*

F. 'Siad na sochairean a ta sa' bheatha so a' teachd an cuideachd no a' sruthadh o fhìreanachadh, uchd-mhacachd agus naomhachadh, dearbh-bheachd air gràdh Dhè, sìth coguis, aoibhneas ann san Spiorad Naomh, fàs ann an gràs, agus buanachadh ann gu ruig a' chrìoch.

37. C. *Ciod na sochairean a ta creidmheach a' faghail o Chrìosd ri h-àm am bàis?*

F. 'Tha anama nan creidmheach a' h-àm am bàis air an deanamh iomlan ann an naomhachd, is air ball a' dol gu glòir: agus a ta an cuirp, air dhoibh bhi sìor-cheangailte ri Chrìosd, a' gabhail fois 'nan uaighibh gu ruig an aiseirigh.

38. C. *Ciod na sochairean a ta creidmheach a' faghail o Chrìosd anns an aiseirigh?*

F. 'San aiseirigh, bithidh na creidmheach air dhoibh bhi air an togail suas ann an glòir, air an aideachadh gu follaiseach, is air an saoradh air là a' bhreitheanais, agus air an deanamh uile-bheannaichte ann an Dia a làn-mhealtuinn gu sìorruidh.

39. C. *Ciod e an dleasdanas e tha Dia ag iarraidh air an duine?*

F. 'Se'n dleasdanas a tha Dia ag iarraidh air an duine, àmhlachd d'a thoil a ta foillsichte.

40. C. *Ciod an riaghailt àmhlachd a thug Dia air tùs do 'n duine?*

F. B'i an riaghailt àmhlachd a thug Dia air tùs do'n duine lagh nam modhanna.

41. C. *C' ait am bheil lagh nam modhanna air a chur sìos gu h-aithghearr?*

F. Tha lagh nam modhanna air a chur sìos gu h-aithghearr anns na deich àitheantaibh.

42. C. *Ciod is suim do na deich àitheantaibh?*

F. 'Si is suim do na deich àitheantaibh, An Tighearn ar Dia a ghràdhachadh le'r n-uile chridhe, le'r n-uile anam, le'r n-uile neart, agus le'r n-uile inntinn; agus ar coimhearsnaich a gràdhachadh mar sinn fein?

43. C. *Ciod e roimh-radh nan deich àitheantan?*

F. Tha roimh-radh nan deich àitheantan air a chur sìos

anns na briathraibh so, “ *Is mise an Tighearna do Dhia, a thug a mach thu a tìr na h-Eiphit, a tigh na daorsa.* ”

44. C. Cìod a tha roimh-ràdh nan deich àitheantan a’ teagasg dhuinn?

F. Tha roimh-ràdh nan deich àitheantan a’ teagasg dhuinn, a chionn gur e Dia is Tighearn ann, agus gur e is Dia agus Fear saoraidh dhuinne, uime sin gu bheil e dl’fhiachaibh oirnn àitheantan uile a choimhead.

45. C. Cìod i a’ cheud àithne?

F. ‘Si a’ cheud àithne, “ *Na biodh Dèe sam bith eile agad a’ m’ làthair-sa.* ”

46. C. Cìod a tha a’ cheud àithne ag iarraidh?

F. Tha a’ cheud àithne ag iarraidh oirnn aithneachadh agus aideachadh gur e Dia a mhàin an Dia fìor, agus ar Dia-ne; agus aoradh is glòir a thoirt dhà do rèir sin.

47. C. Cìod a tha a’ cheud aithne a’ toirmeasg?

F. Tha a’ cheud àithne a’ toirmeasg an Dia fìor àicheadh, no dearmad a dheanamh air aoradh agus glòir a thoirt da mar Dhia, agus mar ar Dia-ne; no ‘n t-aoradh agus a’ ghlòir a dhlighhear dhàsan a mhàin, a thoirt do neach air bith eile.

48. C. Cìod a tha gu sònraicht’ air a’ theagasg dhuinn leis na briathraibh so sa’ cheud àithne ‘a’ m’ làthair-sa’?

F. Tha na briathra so sa’ cheud àithne “ *a’ m’ làthair-sa* ” a’ teagasg dhuinn, gu bheil Dia, d’an lèir na h-uile nithe, a toirt aire do’n pheacadh so, eadhon, dia sam bith eile bhi againn, agus gu bheil e ro-dhìombach ir a shon:

49. C. Cìod i ‘n dara àithne?

F. ‘Si ‘n dara àithne, “ *Na dean dhuit fein dealbh snaidhte, no coslas sam bith a dh’aon ni, a ta sna nèamhaibh shuas no air an talamh shìos, no sna h-uisgeachaibh fuidh ‘n talamh. Na crom thu fein sìos doibh, agus na dean seirbhis doibh; oir mis’ an Tighearna do Dhia is Dia cudmhor mi, a’ leanntinn aingidheachd nan aithriche air a’ chloinn, air an treas, agus air a’ cheathramh ginealach dhuibhsan a dh’fhuathaicheas mi; agus a’ nochdadh tròcair do mhiltibh dhiubhsa na ghràdhaicheas mi, agus a choimhideas m’ àitheanta.* ”

50. C. *Ciod a tha 'n dara aithne ag iarraidh ?*

F. Tha 'n dara aithne ag iarraidh gabhail ris gach uile ghnò aoraidh agus òrduigh dhiadhaidh a dh'aithe Dia 'na fhocal, agus an coimhead agus an gleidheadh fìor-ghlan agus iomlan.

51. C. *Ciod a tha 'n dara aithne a' toirmeasg ?*

F. Tha 'n dara aithne a' toirmeasg aoradh a thoirt do Dhia le dealbhaibh, no air sheòl sam bith eile nach 'eil òrduichte 'na fhocal.

52. C. *Ciod na reusoin a tha ceangailte ris an dara aithne ?*

F. 'Siad na reusoin a tha ceangailte ris an dara aithne, ard-uachdaranachd Dhè os ar cionn, a shealbh-chòir ann-ainn, agus an t-eud a ta aige d'a aoradh fein.

53. C. *Ciod i an treas aithne ?*

F. 'Si 'n treas aithne "Na tabhair ainm an Tighearna do Dhe an diomhanas ; oir cha mheas an Tighearna neo-chiontach esan a bheir ainm an diomhanas."

54. C. *Ciod a tha 'n treas aithne ag iarraidh ?*

F. Tha 'n treas aithne ag iarraidh ainmean, buaidhean, feartan, òrduighean, briathran, agus oibre Dhè a ghnàthachadh gu naomh, agus gu h-urrainach.

55. C. *Ciod a tha 'n treas aithne a toirmeasg ?*

F. Tha 'n treas aithne a toirmeasg minnaomhachadh no mi-ghnàthachadh ni sam bith leis am bheil Dia ga fhoill-seachadh fein.

56. C. *Ciod an reuson a tha ceangailte ris an treas aithne ?*

F. 'Se 'n reuson a tha ceangailte ris an treas aithne, ge d' fheud luchd-briseadh na h-aithne so dol as o dhìoghaltas o làimh dhaoine, gidheadh nach fuiling an Tighearna ar Dia dhoibh dol as o cheart bhreitheanas fein.

57. C. *Ciod i a' cheathramh aithne ?*

F. 'Si a' cheathramh aithne, "Cuimhnich là na Sàbaid a naomhachadh. Séa laithean saothraichidh tu, agus ni thu t' obair uile." Ach air an t-seachdamh là tha Sàbaid an Tighearna do Dhe : air an là sin na dean obair sam bith,

thu fein, no do mhac, no do nighean, d' òglach, no do bhan oglach, no d'ainmhidh, no do choigreach a ta 'n taobh a stigh do d' gheataibh; oir ann an sèa làithibh rinn an Tighearna na neamhan agus an talamh, an fhairge agus gach ni a ta anna; agus ghabh e fois air an t-seachdamh la; air an oabhar sin bheannaich an Tighearna là nà Sabaid agus naomhaich se e."

58. C. *Ciod a tha a' cheathramh àithne ag iarruidh?*

F. Tha a' cheathramh àithne ag iarruidh na h-àmanna suidhichte a dh'òrduich Dia 'na fhocal a choimhead naomha dhà; gu sònraichte aon là iomlan do na seachd làithibh, gu bhi 'na shàbaid naomha dhà fein.

59. C. *Ciod an là co na seachd làthaibh a dh'òrduich Dia gu bhi 'na shàbaid?*

F. O thoiseach an t-saoghail gu aiseirigh Chrìosd. dh'òrduich Dia an seachdamh là do'n t-seachduin gu bhi 'na shàbaid, agus riamh o sin gu ruig deireadh an t-saoghail, a' cheud là do'n t-seachduin; 'si sin Sabaid nan Crìosduidhean.

60. C. *Cionnas is còir an t-Sabaid a naomhachadh?*

F. Is Còir an t-Sàbaid a naomhachadh le tàmh naomh a ghabhail rò fad an là sin, cadhon o gach uile ghnòthuch saoghalta agus cluiche a ta ceadaichte air làithibh eile, agus leis an ùine uile a bhuileachadh ann an oibribh na diadhachd gu diomhair agus gu follaiseach, saor o mheud is a ta feumail a chaitheamh ann an oibribh na h-éigin agus na trècaire.

61. C. *Ciod a tha a' cheathramh hàithne a toirmeasg?*

F. Tha a' cheathramh àithne a' toirmeasg na dleasdanas a tha air an iarruidh oirnn a dhearmad no dheanamh le mi-chùram, an t-sàbaid a mhi-naomhachadh le diombanas, no le ni sam bith a dheanamh a ta cronail, no le smuaintibh, briathraibh no gnìomharaibh neo-fheumail mu'r ghnòthuichibh saoghalta, no ri cluiche agus sùgradh.

62. C. *Ciod na reusoin a tha ceangailte ris a cheathramh àithne?*

F. 'S iad na reusoin a tha ceangailte ris a' cheathramh àithne, gu bheil Dia a' ceadachadh dhuinn sèa làithe do'n

t-seachduin air son ar gnothuichean fein, gu bheil e 'g ag-radh còir àraid air an t-seachdamh là, gu d'thug e fein duinn eisempleir, agus gu do bheannaich e là na Sàbaide.

63. C. *Cìod i a' chùigeadh àithne?*

F. 'Si a' chùigeadh àithne, "*Tabhair onoir do t'athair, agus do d'mhàthair ; a chum as gu 'm bi do laithean buon air an fhearann a tha 'n Tighearna do Dhia a' toirt dhuit.*"

64. C. *Cìod a tha a' chuigeadh àithne ag iarraidh?*

F. Tha a' chùigeadh àithne ag iarraidh an t-urram a ghleidheadh, agus an dleasdanas a choi-lionadh, a bhuineas do gach neach anns gach inbhe aird no 'n inbhe iosail, no 'n coimeas inbhe.

65. C. *Cìod a tha a' chùigeadh àithne a toirmeasg?*

F. Tha a' chùigeadh àithne a' toirmeasg ni sam bith a dhearmad no dheanamh an aghaidh an urraim agus an dleasdadais a bhuineas do gach neach, a rèir an inbhe agus an dàimh fa leith.

66. C. *Cìod an reuson a tha ceangailte ris a' chùigeadh àithne?*

F. 'Se 'n reuson a tha ceangailte ris a' chùigeadh àithne, gealladh air saoghal fada agus soirbheachadh (a rèir mar a f'hreagras sin do ghlòir Dhe, is d'an leas fein) do uile luchd-coimhid na h-àithne so.

67. C. *Cìod i 'n t-seathadh àithne?*

F. 'Si 'n t-seathadh àithne, "*Na dean mortadh.*"

68. C. *Cìod a tha 'n t-seathadh àithne ag iarraidh?*

F. Tha 'n t-seathadh àithne ag iarraidh gach uile dhìchill laghail chum ar beatha fein is beatha dhaoin' eile a choimhead.

69. C. *Cìod a tha 'n t-seathadh àithne a' toirmeasg.*

F. Tha 'n t-seathadh àithne a' toirmeasg ar beatha fein, no beatha ar coimhearsnaich a thoirt ar falbh gu h-eucorach, no ni sam bith a chuidicheas gu sin a dheanamh.

70. C. *Cìod i 'n t-seachdamh àithne?*

F. 'Si 'n t-seachdamh àithne, "*Na dean adhaltrannas.*"

71. C. *Cìod a tha 'n t-seachdamh àithne ag iarraidh?*

F. Tha 'n t-seachdamh àithne ag iarraidh ar geannnuidheachd fèin is geannnuidheachd ar coimhearsnaich a choimhead, ann an cridhe, an cainnt, agus am beusaibh.

72. C. *Ciod a tha 'n t-seachdamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n t-seachdamh àithne a' toirmeasg gach uile smuain, bhriathar agus ghnìomh nea-gheannnuidh.

73. C. *Ciod i' n t-ochdamh àithne?*

F. 'Si 'n t-ochdamh àithne, "*Na dean gaduidheachd.*"

74. C. *Ciod a tha 'n t-ochdamh àithne ag iarraidh?*

F. Tha 'n t-ochdamh àithne ag iarraidh gach meadhon laghail a ghnàthachadh chum maoin agus saibhreas fhao-tainn is a mheudachadh dhuinn fèin, agus do dhaoin' eile.

75. C. *Ciod a tha 'n t-ochdamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n t-ochdamh àithne a' toirmeasg gach ni a bhacas air maoin agus saibhreas fèin, no maoin agus saibhreas ar coimhearsnaich gu h-eucorach.

76. C. *Ciod i an naothadh àithne?*

F. 'Si an naothadh àithne, "*Na tabhair fiannuis bhreige 'n aghaidh do coimhearsnaich.*"

77. C. *Ciod a tha 'n naothadh àithne ag iarraidh?*

F. Tha 'n naothadh àithne ag iarraidh an fhìrinn a choimhead eadar duin' is duine, agus ar deagh ainm fèin is deagh ainm ar coimhearsnaich a sheasamh, gu sònraichte ann am fianuis a thabhairt.

78. C. *Ciod a tha 'n naothadh àithne a toirmeasg?*

F. Tha 'n naothadh àithne a' toirmeasg gach ni a bhios cronail do'n fhìrinn, no a ni coire d'ar deagh ainm fèin, no do dheagh ainm ar coimhearsnaich.

79. C. *Ciod i 'n deicheamh àithne?*

F. 'Si 'n deicheamh àithne, "*Na sanntaich tigh do choimhearsnaich, na sanntaich bean do choimhearsnaich, no oglach no bhanoglach, no damh, no asal, no aon ni a's le do choimhearsnaich.*"

80. C. *Ciod a tha 'n deicheamh àithne ag iarraidh?*

F. Tha 'n deicheamh àithne ag iarraidh bhi lán thoilichte le'r staid fèin, agus rùn ceart agus seirceil a bhi a-guinn 'nar cridhe do'r coimhearsnaich is do gach ni a bhuineas dà.

81. C. *Ciod a tha 'n deicheamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha 'n deicheamh àithne a' toirmeasg gach uile tha-

lach air ar staid fein, farmad agus doilghios air son maith ar coimhearsnaich, agus gach togradh is rùn ea-cneasda do ni sam bith a ta aige.

82. C. *An bheil neach sam bith comasach air aitheanta Dhé a choimhead gu foirfe?*

F. O leagadh ar ceud sinnseara, cha'n 'eil neach sam bith nach 'eil ach 'na dhúine a mháin, comasach air aitheanta Dhé a choimhead gu foirfe sa' bheatha so, ach tha na h-uile gach la 'gam briseadh ann an smuain, ann am briathar, is ann an gníomh.

83. C. *Am bheil gach uile bhriseadh an lagha coimeas ann an uamharachd?*

F. Tha cuid do pheacaibh ionnta féin, agus le iomadh gné anromachaidh, ni's uamhara na chéile am fianuis Dé.

84. C. *Ciod a tha gach aon pheacadh a' toiltinn?*

F. Tha gach aon pheacadh a toiltinn feirge agus malla-chaidh Dhe araon anns a' bheatha so, agus anns a' bheatha a ta ri teachd.

85. C. *Ciod a tha Dia ag iarraidh uainne chum as gu feud sinn dol as o fheirg agus o mhallachadh-san a thoill sin le'r peacaibh?*

F. Chum dol as o fheirg agus o mhallachadh Dhé a thoill sin le'r peacaibh, tha Dia ag iarraidh uainn creidimh ann an Iosa Crìosd, aithreachas chum beatha, maille ri gnàthachadh dìchiollach gach meadhoin o'n leith muigh leis am bheil Crìosd, a' pairteachadh ruinn shochairan na saorsa.

86. C. *Coid e creidimh ann an Iosa Crìosd?*

F. Creidimh ann an Iosa Crìosd, is gras slainteil e, leis am bheil sinn a' gabhail ris, agus ag earbsadh as 'na aonar air son slàinte, mar a ta e air a thairsgeadh dhuinn anns an t-soisgeul.

87. C. *Coid e aithreachas chum beatha?*

F. Aithreachas chum beatha, is gràs slainteil e, leis am bheil am peacach (air dha mothachadh ceart a ghabhail d'a pheacadh, agus do thròcair Dhé ann an Crìosd) le doilghios agus fuath d' a pheacadh, a' pilleadh uaith gu Dia, le làn rùn agus dìchioll air nuadh ùmhlachd a thoirt da.

88. C. *Coid na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Crìosd a pairteachadh ruinn shochairan na saorsa?*

F. 'Siad na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Criosd a pàirteachadh, ruinn shochaircan na saorsa, òrduighean fein, gu h-àraid am focal, na sàcramaite, agus urnuigh; a ta uile air an deanamh òifeachdach chum slàinte do na daoineibh taghta.

89. C. *Cionnas a tha 'm focal air a dheanamh òifeachdach chum slàinte?*

F. Tha Spiorad Dhe a' deanamh leughaidh, an fhocail, ach gu h-àrda shearmonachaidh, 'na mheadhona òifeachdach chum peacaich a thoirt gu mothachadh is gu iompachadh, agus gu'n togail suas ann an naomheachd is an co-fhurtachd, tre chreidimh, chum slàinte.

90. C. *Cionnas is còir am focal a leughadh agus òifeachdach, chum's gu bi e òifeachdach chum slàinte?*

F. A chum 's gu bi am focal òifeachdach chum slàinte, is feumail duinn aire a thoirt da le dèrachd, ullachadh agus urnaigh, a ghabhail thugainn le creidimh agus gradh, a thasgaidh 'nar cridheachaibh, agus a chur an gnìomh 'nar caithe-beatha.

91. C. *Cionnas a tha na sàcramaite air an deanamh 'nam meadhonaibh òifeachdach chum slàinte?*

F. Tha na sàcramaite air an deanamh 'nam meadhonaibh òifeachdach chum slàinte, cha 'n ann o bhrìgh sam bith anna fein, no san ti a fhricheileas iad, ach tre bheannachadh Chrìosd a mhàin, agus oibreachadh a Spioraid aunta-san a ghabhas iad le creidimh.

92. C. *Ciod e sàcramaite?*

F. Ordugh naomh a chuireadh air chois le Chrìosd, anns am bheil Chrìosd agus sochaircan a' chòmhnaishte nuaidh, air an samhachadh, air an daingeachadh, agus air an cur ris na creidimhich, le comhàraibh faicsinneach.

93. C. *Ciod iad sacramaite an 'Tiomnaidh Nuaidh?*

F. 'Siad sàcramaite an 'Tiomnaidh Nuaidh, Baisteadh agus Suipeir an Tighearna.

94. C. *Ciod e 'm baisteadh?*

F. Is sàcramaite, anns am bheil ionnlad le h-uisge, ann an ainm an Athar, agus a' Mhic, agus an Spioraid Naoimh, a' ciallachadh, agus a' daingeachadh, gu bheil sinn air ar suidheachadh, ann an Chrìosd, agus 'nar luchd-co-pairt

de shochairibh cumhaainte nan gras, agus gu bheil sinn tuidh ghealladh do'n Tighearna gu bi sinn leis-san.

95. C. *Cò d'an còir am baisteadh a fhrithcaladh?*

F. Cha chòir am baisteadh a fhrithcaladh do neach air tìth a tha 'n taobh a muigh do'n eaglais fhaicsinnich, gus an aidich ea chreidimh ann an Crìosd agus ùmhlachd dha; ach is còir naoidheana na muinntir a ta 'nam buill do'n eaglais fhaicsinnich a bhaisteadh.

96. C. *Ciod i suipeir an Tighearna?*

F. Is sàcrameint i, anns am bheil bàs Chroisd air fhoillseachadh, le aran agus fìon a thabhairt agus a ghabhail a rèir orduigh fein; agus tha iadsan a ghabhas so gu h-ìomchuidh, air an deanamh (cha'n ann air mhodh feòlmhar ach tre chreidimh) 'nan luchd co' pairt d' a chorp agus d'a fhuil-san, le uile shochairibh, chum am beathachaidh spioradail, agus am fàs ann an gràs.

97. C. *Ciod is feumail a dheanamh chum suipeir an Tighearna a ghabhail gu h-ìomchuidh?*

F. Is feumail doibhsan leis am b'àill suipeir an Tighearna a ghabhail gu h-ìomchuidh, iad féin a cheasnachadh do thaobh an eòlais chum corp an Tighearna aithneachadh, do thaobh an creidimh chum an t-anam a bheathachadh leis, do thaobh an aithreachais, an graidh, agus an nuadh-ùmhlachd; air eagal, air teachd dhoibh gu neo-ìomchuidh, gu'n ith agus gu'n òl iad breitheanas dhoibh fein.

98. C. *Ciod i urnuigh?*

F. 'Si urnaigh bhi cur suas ar n-athchuinge ri Dia air son nithe do rèir a thoile, ann an ainm Chrìosd, ag aideachadh ar peacaidh, agus a' toirt buidheachais da arson a thìodhlaca:

99. C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn g'ar seòladh ann an urnuigh a dheanamh?*

F. Tha focal De gu h-uile 'gar seòladh ann an urnuigh a dheanamh; ach is i'n riaghailt shònraichte a sheòlas sinn, an urnuigh sin a theagasg Crìosd d'a dheiscioblubh, ri 'n goirear gu coitchionn, "*urnuigh an Tighearna.*"

100. C. *Ciod a tha roimh-ràdh urnutgh an Tighearna a' teagasg dhuin?*

F. Tha roimh-radh urnuigh an Tighearna (eadhon,— "*Ar n-Athair ata air nèamh*") a' teagasg dhuinn teachd

am fagus do Dhia leis gach uile urram naomh agus muing-
hin, mar chloinn chum an Athar, a ta comasach agus toil-
eadh air cuideachadh leinn ; agus gur còir dhuinn urnuigh
a dheanamh maille ri daoine eile agus air an son.

101. C. *Ciod a tha sinn u'guidheadh anns a' cheud iarrtus ?*

F. Sa'cheud iarrtus (eadhon, "*Gu naomhaichear t' ainm*") tha sinn a' guidheadh gu ma toil le Dia sinne agus daoine eile a dheanamh comasach air e fein a ghlòrachadh anns gach aon ni leis am bheil e 'ga fhoillseachadh fein ; agus gu stiùradh e na h-uile nithe chum a ghlòire fein.

102. C. *Ciod a tha sinn a'guidheadh anns an dara iarrtus ?*

F. 'San dara iarrtus (eadhon, "*Gu tigeadh do rìoghachd*") tha sinn a' guidheadh, Gu biodh rìoghachd Shatain air a sgrios, agus rìoghachd nan gras air a meudachadh ; gu bi sinn fein is daoine eile air ar toirt d'a h-ionnsuidh, agus air ar coimhead innte ; agus gu biodh rìoghachd na glòire air a luathachadh.

103. C. *Ciod a tha sinn n' guidheadh anns an treas iarrtus ?*

F. 'San treas iarrtus (eadhon, "*Gu deanar do thoil air thalamh mar a nithear air neamh*") tha sinn a' guidheadh, Gu deanadh Dia sinn comasach agus deònach le ghras, gu eòlas a ghabhail air a thoil, agus a bhli freagarach is umhal d' i anns gach aon ni, mar a ta na h-aingil air nèamh.

104. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns a' cheathramh iarrtus ?*

F. Sa' cheathramh iarrtus (eadhon, "*Tabhair dhuinn an diugh ar n-aran lathail*") tha sinn a' guidheadh, Gu faigheamaid, do shaor thoibheartas Dé, cuibhrionn chuims-each do nithe maithe na beatha so, is gu mealamaid a bheannachadh leo.

105. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns a' chùigeadh iarrtus ?*

F. Sa' chùigeadh iarrtus (eadhon, "*Agus, maithe dhuinn ar fiacha, mar a mhaitheamaid d'ar luchd fiacha*") tha sinn a' guidheadh, Gu maitheadh Dia dhuinn gu saor ar n-uile pheacaidh, air sgà Chriosd ; agus is mò ar misneach

so iarraidh, gu bheil sinn air ar neartachadh, trid a ghrais, gu maitheanas a thoirt o'r cridhe do dhaoibh eile.

106. C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh anns an t-seathadh iarrtus?*

F. 'San t-seathadh iarrtus (eadhon, "*Agus na leig sinn am buaireadh, ach saor sinn o ole*") tha sinn a' guidheadh, Dia 'gar gleidheadh o bhi air ar buaireadh chum peacaidh, no ar cumail suas agus ar saoradh 'nuair a bhuairear sinn.

107. C. *Ciod a tha co-dhunadh urnuigh an Tighearna a' teagasg dhuinn?*

F. 'Tha co-dhunadh urnuigh an Tighearna (eadhon, "*Oir is leatsa an rioghachd, agus a' chumhachd, agus a' ghloir, gu sìorruidh, Amen*") a teagasg dhuinn misneach ann an urnuigh a ghabhail o Dhia a mhàin, agus ann ar n-urnuigh esan a mholadh, le rioghachd, cumhachd, is glòir a thabhairt da. Agus mar dhearbh' air ar miann agus ar làn-earbhadh ri èisdeachd fhaghail, tha sinn ag ràdh.—*Amen.*

NA DEICH AITHEANTA.

EXODUS XX.

Tabhair Dia na briathra so uile, ag radh, Is mis' an Tighearna do Dhia, a thug amach thu a tir na h-Eiphit, a tigh na daorsa.

I. Na biodh dèe sam bith eile agad a'm' làthair sa.

II. Na dean dhuit fein dealbh snaidhte, no coslas sam bith a dh'aon ni, a ta sna nèamhaibh shuas, no air an talamh shìos, no sna h-uisgeachaibh fuidh 'n talamh. Na crom thu fein sìos doibh, agus na dean seirbhis doibh : oir mis' an Tighearna do Dhia, is Dia eudmhor mi, a' leantuin aingidheachd nan aithreacha air a' chloinn, air an treas, agus air a' cheathramh ginealach dhiubhsan a dh'fhuathaicheas mi, agus a' nochdadh trècair do mhiltibh dhiubhsan a ghràdhaicheas mi, agus a choimhideas m'aitheanta.

III. Na tabhair ainm an Tighearna do Dhe an diomhanas : oir cha mheas an Tighearna neo-chiontach esan a bheir ainm an diomhanas.

IV. Cuimhuich là na sàbaid a naomhachadh. Sèa làithean saothraichidh tu, agus in thu t'obair uile. Ach air an t-seachdamh là tha sàbaid an Tighearna do Dhè ; air an là sin na dean obair sam bith, thu fein, no do mach, no do nighean, d'òglach, no do bhan-oglach, no d'ainmhidh, no do choigreach a ta 'n taobh a stigh do d' gheataibh ; oir ann an sèa làithibh rinn an Tighearna na nàmban agus an talamh, an fhainge, agus gach ni a ta anna ; agus ghabh e fois air an t-seachdamh là ; air an nobhar sin bheannaich an Tighearna là na sàbaid, agus naomhaich se e.

V. Tabhair onoir do t'athair, agus do d' mhàthair, a chum as gu'm bi do làithean buan air an fhearann a tha 'n Tighearna do Dhia a'toirt dhuit.

VI. Na dean mortadh.

VII. No dean adhaltrannas.

VIII. Na dean gaduigheachd.

IX. Na tabhair fianais bhrèige 'n aghaidh do choimhearsnaich.

X. Na sanntaich tigh do choimhearsnaich ; na sanntaich bean do choimhearsnaich, no òglach, no bhan-oglach, no dhamh, no asal, no aon ni a's le do choimhearsnaich.

URNUIGH AN TIGHEARNA.

MATA VI.

Ar n-Athair a ta air nèamh, Gu naomhaichear t'ainm. Gu tigeadh do rioghachd. Gu deanar do thoil air thalamh, mar a nithear air nèamh. Tabhair dhuinn an diugh ar n-aran lathail. Agus maith dhuinn ar fiacha, mar a mhaith-eamaid d'ar luchd-fiacha. Agus na leig sinn am buairean, ach saor sinn o ole : Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir, gu siorruidh. *Amen.*

A' CHREID.

Creideam ann an Dia an t-Athair Uilechumhachdach, Cruith-fhear nèimh agus na talmhainn ; agus ann an Iosa Crìosd, aon mhac-san, ar Tighearna, neach a ghineadh o'n Spiorad Naomh, a rugadh leis an Oigh Muire ; a dh'fhuiling fuidh Phontius Pilat, a cheusadh, a fhuair bàs agus a dh'adhlacadh, a chaidh sìos do staid nam marbh, a dh'èirich a ris o na marbhaibh air an treas là, a chaidh suas air nèamh, agus a ta 'na shuidhe air deas-laimh Dhe an Athair Uilechumhachdach, agus as sin a thig a thoirt breith air na beothaibh agus air na marbhaibh. Creideam anns an Spiorad naomh, anns an eaglais naoimh choitcheionn, ann an co-chomunn nan naomh, ann am maitheanas peacaidh, ann an aiserigh a' chuirp, agus anns a' bheatha mhairtheannaich. *Amen.*

URNUGH MHADAINN.

O DHE thròcairich, agus Athair, trid Iosa Crìosd ;
amhaire a nuas le iochd air creutair truagh ata air tuitim
uait. Chaidh mi air seachran uait' o'n bhroim, seadh
ghineadh agus rugadh mi fòs ann am peacadh. O thoir
mothachadh dhomh, araon air mo pheacaidh 's air mo
thruaighe, gu bheil mi salach agus truagh, dall agus lom-
nochd, am feadh 'sa tha mi as eug'ais Chrìosd. Ann an
ceartas ata mi toilltinn feirg agus ifrinn ; agus mur gleid-
headh tusa Shànui-fhear dhomh, bhithinn caillte gu bràth.

O Dhe dean èolach mi ar Crìosd mo Shlànaifhear ;
agus biodh m' anam neo-glhan ar ionnlad ann an tobar
fhola phriseil : Agus oibrich annam aithreachas thaobh
Dhe, agus creidimh thaobh an Tighearna Iosa Crìosd.

O gu 'm bithinn a' m' aon do dheiscioblaibh Chrìosd,
air mo theagasg le àitheanta, air mo cheannach le fhuil,
agus a' m' fhear leanmhuin air eisiomplair a bheatha.

A Tighearna, thoir gràs dhamh chum gradh thoirt dhuits'
le m' uile chridhe, agus luaidh thoirt air t'Ainm le h-ur-
ram, 's do shàbaide choimhead le tlachd, agus t'fhocal
èisteachd le fùrachras.

O Dhe, na tionnsgain ann an breitheamhnas le peacach
truadh droch thoilltineach. 'S leat fein mi thaobh co-
cheangail mo bhaiste, ged, mo thruaighe, bha mi neo-
sheasmhach fealltach ann sa' cho-cheangal sin, dhearmaid
mi Dia mo Chruthaifhear, mo Shlànaifhear agus mo
Naomhaifhear, d'an robh mi 'n ceangal ; agus dh' èist
mi ris an Diabhol, an saoghal' agus an fheòil, ris an do
chuir mi cùl.

O Dhe na leig do m' pheacadh 's do m' aimideachd
sruth do thròcair chaoimh a thionndadh uam an diu : ach
dean e 'na la aithreachais augs maitheamhnais do m' a-
nam. Nochd thu fein a' d'Athair, rèidh rium, agus gabh
rium, mar do dhuine cloinne fein, air sgath do Mhic ionm-
huinn Iosa Crìosd, ann sa bheil do mhòr-thoil ; Dhàsan,
mailleriuts', agus ris an Spiorad Naomh, gu 'n robh glòir
gu sìorruidh. *Amen.*

URNUIGH FHEASCAIR.

O DHE naomh agus ghloirmhor, thug thusa an là 'n diu' agus ioma là eile dhomh, dh' oibreachadh 'mach mo shlàinte. Ach mo thruaighe! mhi-bhuilich mi m' aimsir, 's mhi-naomhaich mi do shàbaidibh, agus dhichuimhuich mi m' anam agus mo Shlànaifhear. Rugadh mi ann am peacadh, agus chaith mi mo bheatha ann am peacadh; agus bha mi neo-chùramach mu' n obair sin chum an do chruthaichheadh mi. O DHE, is creutair ro-chionntach mi, ata aireamh mo pheacaidh ro-mhor, agus an gnè ro-screitidh. Ach agads' thamaitheamhnas chum 's gu'n gabht' eagal romhad. A Thighearna bàth mo pheacaidh ann an cuan fola' Chrìosd, chum 's nach bàite m' anam ann an cuan t'fheirgs'.

Bheirim buadheachas dhuits' O Thighearna arson là na sàbaide, an soisgeul, agus meadhonaibh, na slàinte. O naomhaich mo chridhe, agus neartaich mo chuimhne chum greim dheanamh air t' fhocal; agus deònuich dhomh cha'n e mhàin bhi am fhear-èisteachd, ach am fhear deanaimh an fhocail. A Thighearna oibrich annam fìor chreidimh, gràdh laiste, agus beo dhòchas. On gu'n eignicheadh gràdh Chrìosd mi chum' teicheadh o pheacadh, agus chum ruith ann an slighibh d'àitheantaibhs'!

O Thighearna cuidich leam air feascar an là 'n diu' cuimhneach' air feascar mo bheatha, agus oidhche bhàis a ta teannadh orm, ann 's nach urrainn aon neach obair sam bith a dheanamh. O gu'm bithian glic chum ull-mhachadh air chionn na l-oidhche sin; agus fèin a dheanamh do Chrìosd mar m' Urras, a dhioladh m' fhiacha, agus a rèiteachadh mo chùise, chum air chionn a' bhàis gu'm bidh sìth deadh-choguis agam, agus dòchas le deadh adhbhar re tachairt air Breitheamh rèidh rium, agus sàbaid shiorruidh mhealtuin maille re Chrìosd shuas air neamh gun oidhche na la eile seachdmhuin re teachd 'na dhèidh! Agus so uile ata mi guidhe ar sgà Iosa Chrìosd mo Shlànaifhear. *Amen.*

DHE
peacaidh
mallucha
naomhaich
dhuinn i
Amen.

BHEIR
son Chrì
ris, buidh
O biodh a
is fearr a
deònuich
teirig, ac
Iosa Crìos

ALLTACH' roimh BHIADH.

DHE bheannaicht', thoir maitheamhnas dhuinn ann ar peacaidh; bi rèidh ruinn, agus buin o na tiodhlacaibh so a' mallucha ata ag leanmhuin riu air son ar peacaidh; agus naomhaich na sochaire so chum ar feim, agus dednaich dhuinn ith agus òl chum do ghloirs', air sgàth Iosa Crìosd.
Amen.

ALLTACH' an deigh BIDH.

BHEIRIMID buidheachas dhuit O Dhe ghràsmhoir air son Chrìosd; agus gach beannacha thug thu dhuinn maillo ris, buidheachas duits' a bheathaich ar cuirs ann san àms'.
O biodh an tiodhlac so 'na èarlas tiodhlacaibh is mò agus is fearr air an ullmhachadh dhuinn ann an Crìosd, agus doònnaich dhuinn saothreachadh air son 'a bhith nach teirig, ach a mhaireas chum na beatha bhithibhuain, trid Iosa Crìosd. *Amen.*

